

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Installation and operating manual - Gebruiks en installatiehandleiding

CHAUFFEO-CHAUFFEO+ CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

Electric water heater







Avertissements Généraux

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

INSTALLATION

ATTENTION: Produit lourd à manipuler avec précaution.

- Installer l'appareil dans un local à l'abri du gel (4°C à 5°C minimum).
- La destruction de l'appareil par surpression due au blocage de l'organe de sécurité est hors garantie.
- Prévoir une aération du local d'installation. La température de ce local ne doit pas dépasser 35°C.
- Dans une salle de bain ne pas installer ce produit dans les volumes V0, V1 et V2 (voir figures page 8).
 - Si les dimensions ne le permettent pas, ils peuvent néanmoins être intallés dans le volume V2 ou le plus haut possible dans le volume V1 pour un horizontal.
- Ce produit est destiné pour être utilisé à une altitude maximale de 3000 m.
- Dans le cas d'un chauffe-eau vertical mural, s'assurer que la cloison est capable de supporter le poids de l'appareil rempli d'eau.
- Laisser au-dessous des extrémités des tubes de l'appareil un espace libre au moins égal à 300 mm (100 L) – 480 mm (150 L et 200 L) pour pouvoir intervenir sur les équipements et accessoires.

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

Installer obligatoirement à l'abri du gel un organe de sécurité



Manuel à conserver même après installation du produit.

Avertissements Généraux

(ou tout autre dispositif limiteur de pression), neuf, de dimensions 3/4" (20/27) et de pression 7 bar - 0,7 MPa sur l'entrée du chauffeeau, qui respectera les normes locales en vigueur.

- Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation est supérieure à 5 bar 0,5 MPa. Il devra être installé sur l'arrivée d'eau froide, après le compteur.
- Raccorder l'organe de sécurité à un tuyau de vidange, maintenu à l'air libre, dans un environnement non soumis au gel (4°C à 5°C mini), en pente continue vers le bas pour l'évacuation de l'eau de dilatation de la chauffe ou en cas de vidange du chauffe-eau.
- Il est impératif d'installer un bac de rétention sous le chauffe-eau lorsque celui-ci est positionné dans un faux plafond, des combles ou au-dessus de locaux habités. Une évacuation raccordée à l'égout est nécessaire.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Avant tout démontage du capot, s'assurer que l'alimentation est coupée pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

L'installation électrique doit comporter en amont du chauffe-eau un dispositif de coupure omnipolaire (porte fusible, disjoncteur avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm, disjoncteur différentiel de 30 mA).

La mise à la terre est obligatoire. Une borne spéciale portant le repère est prévue à cet effet.

ENTRETIEN

- Le dispositif de vidange du groupe de sécurité doit être mis en fonctionnement périodiquement (au moins une fois par mois). Cette manœuvre permet d'évacuer d'éventuels dépôts de tartre et de vérifier qu'il ne soit pas bloqué.
- Pour vidanger l'appareil, couper le courant, fermer l'alimentation d'eau froide, puis vidanger grâce à la manette du groupe de sécurité en ayant ouvert un robinet d'eau chaude.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

La notice d'utilisation de cet appareil est disponible en contactant le service après-vente.

Manuel d'installation et d'entretien

Chauffe-eau

Sommaire

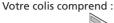
Installation

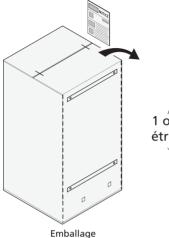
Avant de commencer	
Contenu du colis	
Accessoires à prévoir	
Outillage nécessaire	
Main d'œuvre	5
Schéma général d'installation	6
Où installer mon chauffe-eau	8
Précautions	8
Installation spécifique en salle de bain	8
Comment installer mon chauffe-eau	9
Chauffe-eau vertical mural	9
Chauffe-eau vertical sur socle	
Chauffe-eau horizontal mural - Raccordement dessous	
Chauffe-eau horizontal mural - Raccordement côté	11
Raccordement hydraulique du chauffe-eau	12
Le raccordement classique	12
Le raccordement avec limiteur de température	
Le raccordement avec un réducteur de pression	
Le remplissage du chauffe-eau	13
Raccordement électrique du chauffe-eau	14
Mise en service du chauffe-eau	14
Conseils d'entretien domestique	15
Le groupe de sécurité	15
Vidange d'un chauffe-eau	15
Entretien de la cuve	16
Champ d'application de la garantie	16
Conditions de garantie	

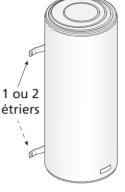
Manuel d'installation : Préparation

1. Avant de commencer

1.1. Contenu du colis







Votre chauffe-eau (exemple : un vertical mural)



muraux stéatite

50 L	non disponible
75 à 100 litres	1
150 à 200 litres	2





Raccord diélectrique modèles Stéatite modèles Blindés

1.2. Accessoires à prévoir

avec gabarit de pose

1.2.1. Les accessoires obligatoires et conseillés

Pour l'installation de votre chauffe-eau, vous devez prévoir les éléments suivants :

Groupe de sécurité NEUF

Obligatoire



Sortie de câble murale



Siphon

Obligatoire



Ruban d'étanchéité ou autre



Limiteur de température

Obligatoire en neuf et rénovations lourdes



Bac de récupération d'eau

Impératif dans le cas d'une installation à l'étage et audessus d'un local habité



Réducteur de pression

Obligatoire si la pression d'eau de votre habitation est supérieure à 5 bar (0,5 MPa). Il doit être installé à la sortie du compteur. (voir page 13)



Système de fixation (Ø 10 mm mini) (Selon support)



Trépied

Pour les modèles verticaux muraux. Obligatoire sur les murs non porteurs et recommandé pour les chauffe-eau supérieurs à 100 L



Kit de cerclage pour modèles horizontaux muraux

- Raccordement dessous

Obligatoire pour la fixation au plafond. Peut être utilisé pour reprendre les fixations d'un ancien appareil. Permet de faire glisser l'appareil de quelques centimètres lors de la mise en place



1.2.2. Les accessoires optionnels

Console d'accrochage plafond

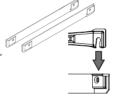
Idéale pour fixer les chauffeeau verticaux muraux au plafond, quand le mur est non porteur.

Libère de l'espace sous le chauffe-eau.



Plaques de fixation rapides

Idéales pour les recoins exigus comme un placard, où il n'y a pas d'accès pour le serrage au mur.



Gain de temps à la pose.

Capacité	Nombre de plaques
50 à 100 litres	1
150 à 200 litres	2

Pattes de fixation universelles

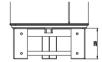
Idéales pour réutiliser les fixations de votre ancien chauffe-eau sans trous supplémentaires.

Gain de temps à la pose.



Réhausse

Idéale pour éviter les modifications d'évacuation, pour les chauffe-eau verticaux sur socle.



1.3. Outillage nécessaire



1.4. Main d'œuvre



2 personnes pour le montage



FR

Manuel d'installation : Schéma de montage global

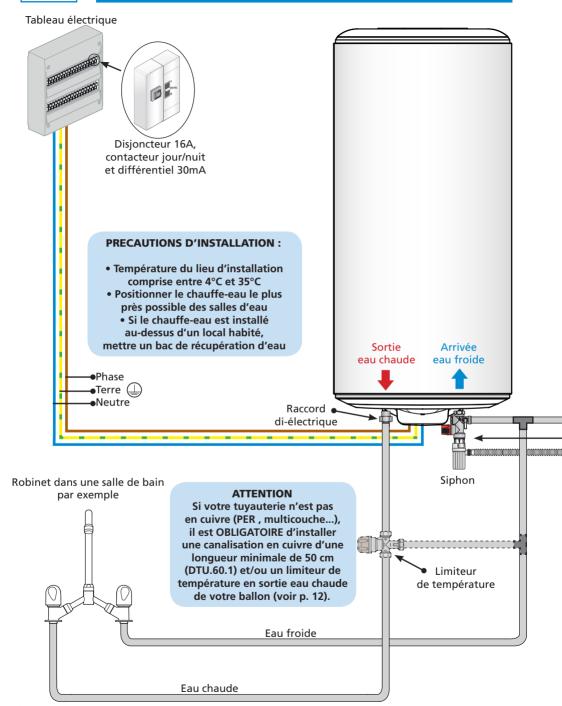


Schéma général d'installation

Exemple avec un chauffe-eau vertical mural

Réducteur de pression

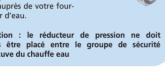
Le réducteur de pression est un accessoire supplémentaire qui doit être installé à la sortie de votre compteur d'eau si la pression d'eau de votre habitation s'avère supérieure à 5 bar (0,5 MPa).

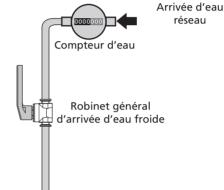
Il évitera que la soupape du groupe de sécurité ne s'ouvre de manière intempestive lorsque le chauffe-eau n'est pas en fonctionnement.

Pour connaître la pression d'eau dans votre habitation vous pouvez vous renseigner auprès de votre fournisseur d'eau.

Attention : le réducteur de pression ne doit jamais être placé entre le groupe de sécurité et la cuve du chauffe eau

Réducteur





Évacuation eaux usées (égouts)



Groupe de sécurité

Le groupe de sécurité est un accessoire obligatoire. Son rôle est de maintenir à l'intérieur du chauffeeau une pression inférieure à 7 bar (0,7 MPa) pour éviter l'explosion de celui-ci (il remplit donc le même rôle qu'une soupape sur une cocotte

Le groupe de sécurité laisse donc s'échapper de l'eau lorsque le chauffe-eau est en fonctionnement. Cet écoulement peut représenter jusqu'à 3% du volume du chauffe eau par cycle de chauffe.

Attention : le groupe de sécurité doit toujours être raccordé directement à l'entrée eau froide du ballon. Rien ne doit être installé entre le groupe de sécurité et le chauffe eau. (aucune vanne, pas de réducteur de pression ...).



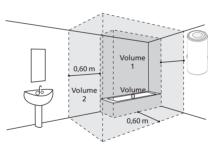
2. Où installer mon chauffe-eau?

2.1 Précautions

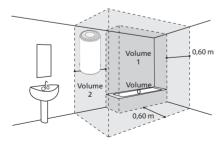
- Choisir un lieu d'installation dont la température sera toujours comprise entre 4°C et 35°C.
- Le chauffe-eau doit être positionné le plus près possible des points de puisages importants (salle de bains, cuisine...).
- S'il est placé en dehors du volume habitable (cellier, garage), les tuyauteries et les organes de sécurité (groupe de securité, réducteur de pression) doivent être isolés.
- Prévoir une aération dans le local afin d'éviter les phénomènes de condensation et de corrosion de la peinture du chauffe-eau.
- S'assurer que l'élément support (mur ou plafond) est suffisamment résistant pour recevoir le poids du chauffe-eau plein d'eau (voir tableau p. 9).
- Prévoir en face de chaque équipement électrique un espace suffisant de 40 cm pour l'entretien périodique de l'élément chauffant.
- En cas d'installation au-dessus de locaux habités (faux-plafond, combles...), il est IMPÉRATIF de prévoir un bac de récupération d'eau raccordé à l'égout sous le chauffe-eau (type bac à douche par exemple).

2.2 Installation spécifique en salle de bain

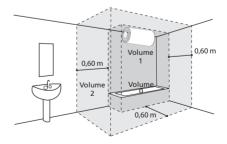
• Installation hors volumes (NF C 15-100).



Si les dimensions de la salle de bain ne permettent pas de placer le chauffe-eau hors volumes :



Possible dans le Volume 2



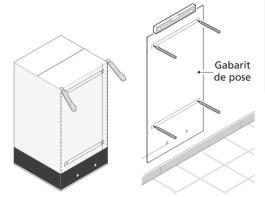
Possible dans le Volume 1 si :

- le chauffe-eau est horizontal et placé le plus haut possible
- les canalisations sont en matériau conducteur
- le chauffe-eau est protégé par un disjoncteur de courant différentiel résiduel (30mA) branché en amont du chauffe-eau

3. Comment installer mon chauffe-eau?

3.1 Chauffe-eau vertical mural

1 Découper le gabarit imprimé sur le carton et l'utiliser pour faire les marquages.



Percer puis cheviller en utilisant des fixations de diamètre (Ø) 10 mm minimum adaptées à votre mur (plaque de plâtre, béton, brique).
Attention : votre mur doit pouvoir supporter le poids

du chauffe-eau rempli.

Dans le cas contraire, utiliser un trépied (voir para graphe sur le cas particulier de pose sur trépied).



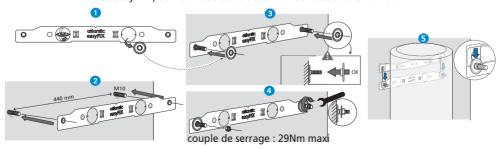
Poids indicatif du chauffe-eau rempli

Capacité	Poids
50 L	75 kg
75 L	100 kg
100 L	150 kg
150 L	200 kg
200 L	250 kg

Une fois votre chauffe-eau ou easyFIX mis en place, fixer fermement.



Avec easyFIX pour les modèles verticaux muraux stéatite 75 L à 200 L.





Manuel d'installation : Pose du chauffe-eau

Cas particulier : Pose d'un chauffe-eau vertical mural sur trépied

L'utilisation d'un trépied est obligatoire pour la pose d'un chauffeeau d'une capacité supérieure à 100 L sur un mur non porteur (ne pouvant pas supporter le poids du ballon rempli).

Poser le chauffe-eau d'abord sur son trépied pour marquer les points de fixation.

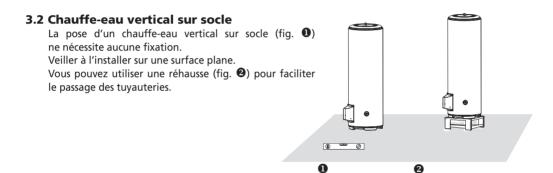
Réaliser les perçages.

Réinstaller le chauffe-eau à sa place.





Fixer l'étrier supérieur.

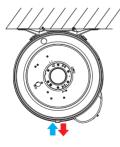


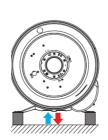
3.3 Chauffe-eau horizontal mural - Raccordement dessous

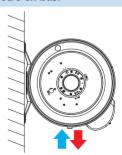
La pose d'un chauffe-eau horizontal peut se faire au mur, au plafond ou sur le sol.



L'entrée eau froide et la sortie eau chaude doivent toujours être en bas.







Laisser un espace libre de 400 mm au-dessous du capot pour l'éventuel échange de l'élément chauffant.

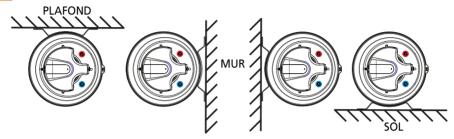


3.4 Chauffe-eau horizontal mural - Raccordement côté



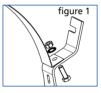
Impératif:

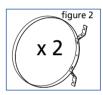
Aligner les piquages verticalement avec la sortie eau chaude (rouge) au-dessus de l'eau froide (bleu).



Procédure d'accrochage :

- Assembler les ceintures et les étriers à l'aide de la visserie jointe dans l'emballage sans les serrer (figs. 1 et 2).
- Mettre en place les étriers avec leur ceinture sur le support (mur, plafond, sol), puis serrer.
- Positionner le chauffe-eau en respectant l'une. des 4 possibilités d'accrochage.
- Terminer la fixation en bloquant les écrous de la ceinture sur l'étrier.





Manuel d'installation : Raccordement hydraulique

4. Raccordement hydraulique du chauffe-eau

Le chauffe-eau devra être raccordé conformément aux normes et à la réglementation en vigueur dans le pays où il sera installé (pour la France : DTU Plomberie 60-1).

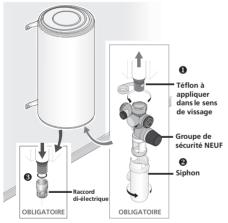
4.1 Le raccordement classique

- Effectuer le branchement du groupe de sécurité NEUF sur l'entrée d'eau froide (bleue) de votre chauffe-eau.
- 2 Placer le siphon sous le groupe de sécurité et relier son évacuation vers l'égout.
- 3 Visser le raccord diélectrique sur la sortie d'eau chaude (rouge) de votre chauffe-eau.
- 4 Procéder au raccordement de votre tuyauterie sur votre chauffe-eau.



ATTENTION

Vos tuyauteries doivent être rigides (cuivre) ou souples (flexibles tressés en inox normalisés) et supporter 100°C et 10 bar (1 MPa). Sinon, utilisez un limiteur de température.





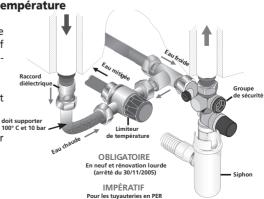
Branchement eau chaude Branchement eau froide

4.2 Le raccordement avec un limiteur de température

Si vos tuyauteries sont en matériaux de synthèse (plastique ou PER par exemple), il est impératif d'installer un limiteur de température (ou régulateur thermostatique).

Le limiteur ne doit jamais être raccordé directement au chauffe-eau.

Le limiteur de température permet de limiter les risques de brûlure.

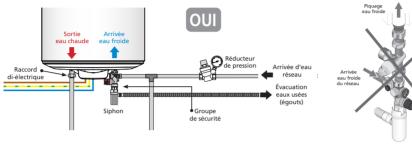




4.3 Le raccordement avec un réducteur de pression

Le réducteur de pression est obligatoire si la pression d'eau de votre habitation s'avère supérieure à 5 bar (0,5 MPa).

Le placer sur l'arrivée d'eau froide, à la sortie de votre compteur d'eau, jamais directement au chauffe-eau.



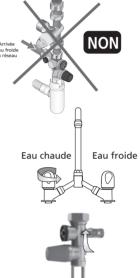
4.4 Remplissage du chauffe-eau

- Ouvrir les robinets d'eau CHAUDE du logement.
- 2 Ouvrir la vanne d'arrivée d'eau froide située sur le groupe de sécurité.
- 3 Le chauffe-eau sera rempli dès que vous observerez un écoulement d'eau froide à la sortie des robinets d'eau chaude. Fermez ces derniers.
- 4 Vérifier le bon fonctionnement du groupe de sécurité en manipulant le robinet de vidange. Un peu d'eau doit s'écouler.
- **5** Vérifier l'étanchéité au niveau des sortie et entrée d'eau

sur le chauffe-eau.

Si vous constatez une fuite, essayez de resserrer les raccords.

Si la fuite persiste, procédez à la vidange du chauffe-eau (voir page 15) et refaites les raccords. Recommencez l'opération jusqu'à avoir une étanchéité totale.







FR

5. Raccordement électrique du chauffe-eau



- S'assurer de la compatibilité du chauffe-eau avec l'installation électrique.
- Si le chauffe-eau est pré-câblé, raccorder le câble d'alimentation du chauffe-eau à une sortie de câble (le chauffe-eau ne doit pas être raccordé à une prise).

Si le chauffe-eau n'est pas pré-câblé, l'utilisation d'une liaison en câbles rigides de section minimum 3 x 2,5 mm² en monophasé (phase, neutre, terre) ou 4 x 2,5 mm² en triphasé (3 phases + terre) est impérative (se reporter au paragraphe «Schémas électriques»).

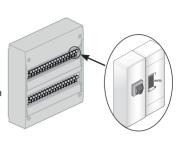
- Vérifier que le chauffe-eau est rempli en ouvrant un robinet d'eau CHAUDE. De l'eau FROIDE doit s'écouler. Si le chauffe-eau est alimenté alors qu'il est vide, vous risquez de l'endommager (non couvert par la garantie).
- Remettre le courant.
- Un raccordement en direct sur les résistances (sans passer par le thermostat) est formellement interdit car il est extrêmement dangereux, la température de l'eau n'étant plus limitée.

6. Mise en service du chauffe-eau

- Si votre tableau électrique est équipé d'un contacteur jour/nuit (tarif réduit la nuit), le positionner sur 1 (marche forcée)
- 2 Un léger dégagement de fumée peut apparaître pendant le début de la chauffe (fonctionnement NORMAL).

Après un moment, de l'eau doit s'écouler goutte à goutte par le groupe de sécurité (raccordé à une évacuation des eaux usées). Pendant la chauffe et suivant la qualité de l'eau, le chauffeeau peut émettre un léger bruit analogue à celui d'une bouilloire. Ce bruit est normal et ne traduit aucun défaut.

3 Attendre la fin de la chauffe pour pouvoir utiliser pleinement votre chauffe-eau (voir tableau des caractéristiques pour connaître le temps estimé selon votre modèle).



















Temps de chauffe MAXI = 8 heures

7. Conseils d'entretien domestique

Pour conserver les performances de votre chauffe-eau pendant de longues années, il est nécessaire de faire procéder à un contrôle des équipements par un professionnel tous les 2 ans.

7.1 Le groupe de sécurité

Manœuvrer régulièrement (au moins une fois par mois), la soupape du groupe de sécurité.

Cette manipulation permet d'évacuer les éventuels dépôts pouvant obstruer le groupe de sécurité.

Le non-entretien du groupe de sécurité peut entraîner une détérioration du chauffe-eau (non couvert par la garantie).



7.2 Vidange d'un chauffe-eau

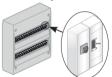
Si le chauffe-eau doit rester sans fonctionner pendant plus d'une semaine (dans une habitation secondaire par exemple), et s'il se trouve dans un lieu soumis au gel, il est indispensable de vidanger le chauffe-eau afin de le protéger contre la corrosion.

Une fois le chauffe-eau vidangé, purger l'ensemble de la tuyauterie de votre habitation (ouvrir l'ensemble des robinets d'eau froide et d'eau chaude de l'habitation afin que tous les tuyaux soient vidés).

• Couper le courant.

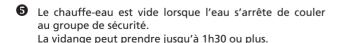


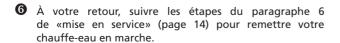




- 2 Fermer votre robinet général d'arrivée d'eau froide.
- 3 Ouvrir la molette de la soupape de sécurité (¼ de tour).











Manuel d'installation : Champ d'application de la garantie

7.3 Entretien de la cuve

Vérifier l'état de l'anode magnésium tous les deux ans et remplacer celle-ci si son diamètre est inférieur à 10 mm (pour les modèles ACI, l'anode ne nécessite aucun entretien). Un entretien de la cuve par un professionnel est fortement conseillé tous les 2 - 3 ans en fonction de la qualité de l'eau : vidange et détartrage.

Dans les régions où l'eau est calcaire, il est possible de traiter l'eau avec un adoucisseur. Ce dernier doit être bien réglé et la dureté de l'eau doit rester supérieure à 15°f.

L'utilisation d'un adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre garantie, sous réserve que celui-ci soit bien réglé, agréé CSTB pour la France, vérifié et entretenu régulièrement.



Ne jetez pas votre appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet (point de collecte) où il pourra être recyclé.

8. Champ d'application de la garantie

Sont exclues de cette garantie les défaillances dues à :

8.1 Des conditions d'environnement anormales

- Dégâts divers provoqués par des chocs ou des chutes au cours des manipulations après le départ d'usine.
- Positionnement de l'appareil dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries (ambiances humides, agressives ou mal ventilées).
- Utilisation d'une eau présentant des critères d'agressivité tels que ceux définis par le DTU Plomberie 60-1 additif 4 eau chaude (taux de chlorures, sulfates, calcium, résistivité et TAC).
- Dureté de l'eau < 15°f.
- Non respect des normes (NF EN 50160) de réseau électrique (alimentation électrique présentant des mini ou maxi de tension, des fréquences non conformes par exemple).
- Dégâts résultant de problèmes non décelables en raison du choix de l'emplacement (endroits difficilement accessibles) et qui auraient pu être évités par une réparation immédiate de l'appareil.

8.2 Une installation non conforme à la réglementation, aux normes et aux règles de l'art

- Absence ou montage incorrect d'un groupe de sécurité neuf et conforme à la norme EN 1487, ou modification de son réglage...
- Mise en place directement sur le chauffe-eau d'un système hydraulique empêchant le fonctionnement du groupe de sécurité (réduction de pression, robinet d'arrêt...) (voir page 13).
- Corrosion anormale des piquages (eau chaude ou eau froide) suite à un raccordement hydraulique incorrect (mauvaise étanchéité) ou absence de manchons diélectriques (contact direct fer-cuivre).
- Raccordement électrique défectueux : non conforme à la norme NF C 15-100 ou aux normes en vigueur dans le pays, mise à la terre incorrecte, section de câble insuffisante, raccordement en câbles souples, non respect des schémas de raccordements prescrits par le constructeur.
- Positionnement de l'appareil non conforme aux consignes de la notice.
- Corrosion externe suite à une mauvaise étanchéité sur la tuyauterie.
- Absence ou montage incorrect du capot de protection électrique.
- Absence ou montage incorrect du passage de câble.
- Chute d'un appareil suite à l'utilisation de fixations non adaptées au support d'installation.

8.3 Un entretien défectueux

- Entartrage anormal des éléments chauffants ou des organes de sécurité.
- Non entretien du groupe de sécurité se traduisant par des surpressions.
- Modification du produit d'origine sans avis du constructeur ou utilisation de pièces détachées non référencées par celui-ci.
- Non respect des conditions d'entretien de l'anode magnésium (voir paragraphe «Entretien de la cuve).

Ces appareils sont conformes aux directives 2014/30/UE concernant la comptabilité électromagnétique, 2014/35/UE concernant la basse tension, 2011/65/UE concernant la ROHS et au règlement 2013/814/UE complétant la directive 2009/125/EC pour l'écoconception.

R

Manuel d'installation : Conditions de garantie

9. Conditions de garantie

Le chauffe-eau doit être installé par un professionnel ou une personne qualifiée conformément aux règles de l'art, aux normes en vigueur et aux prescriptions de nos notices techniques. Il sera utilisé normalement et régulièrement entretenu par un spécialiste.

Dans ces conditions, notre garantie s'exerce par échange ou fourniture gratuite à notre distributeur des pièces reconnues défectueuses d'origine par nos services, ou le cas échéant de l'appareil, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre et de transport ainsi que de toutes indemnités et prolongation de garantie.

Notre garantie prend effet à compter de la date de pose (facture d'installation ou d'achat faisant foi). En l'absence de justificatif, la date de prise en compte sera celle de fabrication indiquée sur la plaque signalétique du chauffe-eau, majorée de six mois.

La garantie de la pièce ou du chauffe-eau de remplacement (sous garantie) cesse en même temps que celle de la pièce ou du chauffe-eau remplacé (premier matériel facturé).

Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.

La défaillance d'une pièce ne justifie en aucun cas le remplacement de l'appareil. Atlantic tient à votre disposition l'ensemble des pièces détachées pendant une durée de 7 ans.



Un appareil présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur place à la disposition des experts, le sinistré doit informer son assureur.

Manuel d'installation et d'entretien

Chauffe-eau

Sommaire

Caractéristiques Techniques

Caractéristiques techniques	. 19
Chauffe-eau verticaux muraux (VM)	
Chauffe-eau verticaux sur socle (VS)	
Chauffe-eau horizontaux (HM) raccordement dessous	22
Chauffe-eau horizontaux (HM) raccordement coté	
Présentation des composants	.24
Modèles verticaux muraux Blindés	24
Modèles verticaux muraux Stéatite	24
Modèles verticaux sur socle Blindés	24
Modèles stables Stéatite	
Modèles horizontaux Blindés	
Procédures d'installations spécifiques	.25
Réglage de la température	
Conditions d'entretien spécifiques	.25
Pièces pouvant être remplacées	
Aide au dépannage	.26
Pas d'eau chaude	
Compteur électrique qui disjoncte	
Eau tiède	
Problème de fuite	
Bruit de bouillonnement	
Eau trop chaude	28
•	



I. Caractéristiques techniques

I.1 Chauffe-eau verticaux muraux (VM)

		50 litres		75 litres		100 litres	
Tension (V)				230 V mc	nophasé		
Résistance		Blindée	Stéatite	Blindée	Stéatite	Blindée	Stéatite
Puissance (W)		1 200	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
	Ø	505	505	510	510	505	510
	Н	575	575	700	700	910	865
Dimensions (mm)	А	370	370	575	575	750	750
()	В	1	/	/	/	/	
	С	530	530	530	530	530	530
Temps de chau	ffe réel**	2h26	2h46	4h10	4h10	5h29	5h46
Qpr (Consommation entretien)***		0,71	0,79	1,00	1,00	1,24	1,33
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		-	-	141	141	179	192
Poids à vide (kg)		23	23	26	26	32	30
Poids rempli (k	(g)	73	73	101	101	130	130

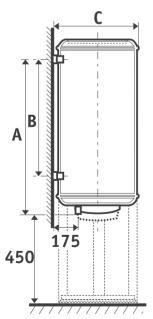
		150 litres		200 litres		200 litres
Tension (V)			230 V mc	nophasé		Tous courants*
Résistance		Blindée	Stéatite	Blindée	Stéatite	Blindée
Puissance (W)		1 650	1 800	2 200	2 200	2 200
	Ø	530	530	530	530	530
	Н	1 165	1 165	1 480	1 480	1 480
Dimensions (mm)	А	1 050	1 050	1 050	1 050	1 050
(11111)	В	800	800	800	800	800
	С	550	550	550	550	550
Temps de chau	ffe réel**	5h33	5h33	5h17	5h17	5h17
Qpr (Consommation entretien)***		1,48	1,48	1,73	1,73	1,73
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		279	279	382	382	382
Poids à vide (kg)		38	38	46	46	46
Poids rempli (k	g)	188	188	246	246	246

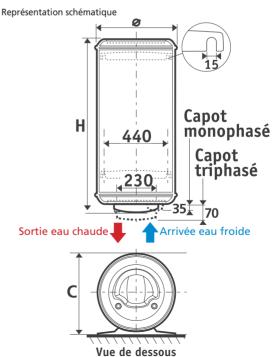
^{*} Appareils livrés câblés en triphasé 230/400V3~ commutables en monophasé 230V~ **Temps de chauffe réel pour chauffage de 15° à 65°C

^{***}Consommation d'entretien en kWh pour 24 heures pour de l'eau à 65°C (ambiance 20°C)

		100 litres compact	150 litres compact	200 litres compact
Tension (V)			230 V monophasé	
Résistance			Blindée	
Puissance (W)		1 200	1 650	2 200
	Ø	570	570	570
	Н	735	1 000	1 250
Dimensions (mm)	А	600	760	1 050
(11111)	В	1	500	800
	С	590	590	590
Temps de chau	uffe réel*	5h32	5h38	5h33
Qpr (Conso. entretien)**		tretien)** 1,024 1,37		1,67
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		175	266	359
Poids à vide (kg)) 31 41		50
Poids rempli (kg)		131	191	250

^{*}Temps de chauffe réel pour chauffage de 15° à 65°C **Consommation d'entretien en kWh pour 24 heures pour de l'eau à 65°C (ambiance 20°C)





Votre chauffe-eau : Caractéristiques techniques

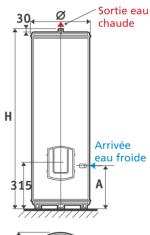
I.2 Chauffe-eau verticaux sur socle(VS)

		150 l	200 litres		250 litres		300 litres		
Tension (V)			230 V monophasé						
Résistance		Blindée	Blindée	Stéatite	Blindée	Stéatite	Blindée	Stéatite	
Puissance (W)		1 650	2 200	2 200	3 000	3 000	3 000	3 000	
	Ø	530	530	530	530	530	570	570	
Dimensions	Н	1 170	1 485	1 485	1 805	1 805	1 765	1 765	
(mm)	Α	300	300	300	300	300	300	300	
	В	600	600	600	600	600	640	640	
Temps de chauf	fe réel**	4h46	4h41	4h57	4h40	4h55	5h53	5h37	
Qpr (Consommation entretien)***		1,53	1,45	1,88	2,15	2,22	2,58	2,49	
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		259	358	354	477	465	569	531	
Poids à vide (kg)		37	43	43	57	58	65	68	
Poids rempli (k	.g)	187	243	243	307	308	365	368	

		200 l	250 l	300 l	
Tension (V)		Tous courants*			
Résistance		Blindée	Blindée	Blindée	
Puissance (W)		2 200	3 000	3 000	
	Ø	530	530	570	
Dimensions	Н	1 485	1 805	1 765	
(mm)	Α	300	300	300	
	В	600	600	640	
Temps de chauf	fe réel**	4h41	4h40	5h53	
Qpr (Consommation entretien)***		1,45 2,15		2,58	
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		358	477	569	
Poids à vide (kg)		44 57		68	
Poids rempli (k	g)	244	307	368	

^{*} Appareils livrés câblés en triphasé 230/400V3~ commutables en monophasé 230V~

Représentation schématique





^{**}Temps de chauffe réel pour chauffage de 15° à 65°C

^{***}Consommation d'entretien en kWh pour 24 heures pour de l'eau à 65°C (ambiance 20°C)

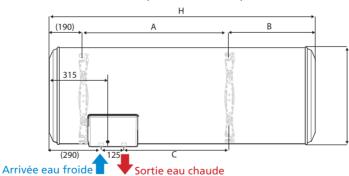
Votre chauffe-eau : Caractéristiques techniques

I.3 Chauffe-eau horizontaux (HM) raccordement dessous

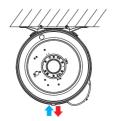
		75 litres	200 litres			
Tension (V)	(V) 230 V monophasé					
Résistance			Blin	dée		
Puissance (W)		1 200	1 200	1 650	2 200	
	Ø	530	530	530	530	
	Н	680	840	1 140	1 460	
Dimensions (mm)	А	370	500	800	800	
	В	120	150	150	470	
С	С	145	275	575	575	
Temps de chau	ffe réel*	4h07	4h57	4h53	5h24	
Qpr (Conso. enti	retien)**	1,29	1,34	1,75	1,98	
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		144	183	253	341	
Poids à vide (kg)		28	32	39	48	
Poids rempli (k	.g)	103	132	189	248	

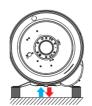
^{*}Temps de chauffe réel pour chauffage de 15° à 65°C

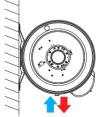
Représentation schématique



Différentes possibilités d'accrochage :







Pour une fixation au plafond, utiliser obligatoirement le kit de cerclage prévu à cet effet 22(accessoire en option, se reporter à sa notice spécifique).

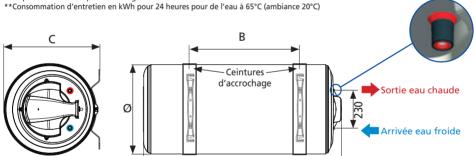
^{**}Consommation d'entretien en kWh pour 24 heures pour de l'eau à 65°C (ambiance 20°C)

Votre chauffe-eau : Caractéristiques techniques

I.4 Chauffe-eau horizontaux (HM) raccordement côté

		75 litres	100 litres	150 litres	200 litres		
Tension (V)	Tension (V) 230 V monophasé						
Résistance			Blin	dée			
Puissance (W)		2 000	2 000	2 000	2 000		
	Ø	505	570	570	570		
Dimensions	Н	740	745	1 000	1 255		
(mm)	В	Variable					
	С	530	590	590	590		
Temps de chau	uffe réel*	2h36	3h27	4h41	6h28		
Qpr (Consommation entretien)**		1,34	1,54	1,89	2,15		
V40 (Quantité d'eau chaude à 40°C)		150		279	367		
Poids à vide (kg)		27	32	41	51		
Poids rempli (l	(g)	102	132	191	251		

*Temps de chauffe réel pour chauffage de 15° à 65°C

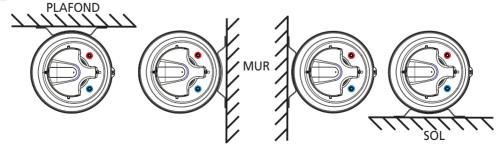


Н

Différentes possibilités d'accrochage :



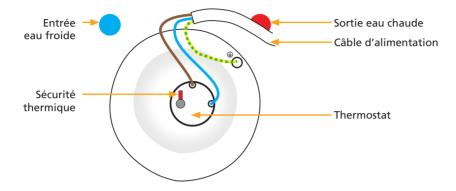
Aligner les piquages verticalement avec la sortie eau chaude (rouge) au-dessus de l'eau froide (bleu).



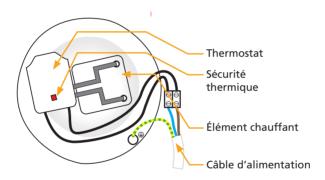


II. Présentation des composants

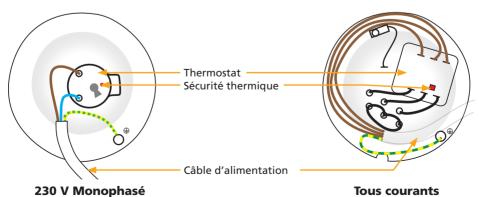
II.1 Composants des modèles verticaux muraux Blindés



II.2 Composants des modèles verticaux muraux Stéatite

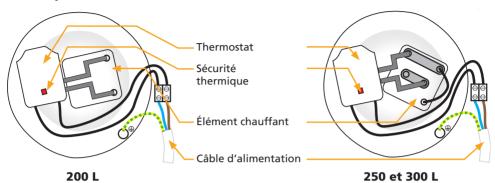


II.3 Composants des modèles verticaux sur socle Blindés

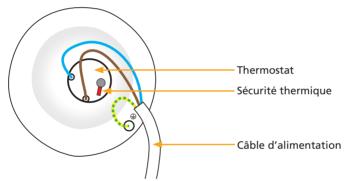


Votre chauffe-eau : Schémas électriques

II.4 Composants des modèles stables Stéatite



II.5 Composants des modèles horizontaux Blindés

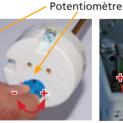


III. Procédures d'installation spécifiques

Réglage de la température

La température est réglée en usine à 65° C. La température peut être abaissée en tournant la molette.







IV. Conditions d'entretien spécifiques

Les pièces pouvant être remplacées

Thermostat

• Élément chauffant

Capot

- Joint
- Corps de chauffe (uniquement pour les chauffe-eau Stéatite)



Le remplacement du corps de chauffe ou l'ouverture du chauffe-eau implique le remplacement du joint.

Toute opération de remplacement doit être effectuée par une personne habilitée avec des pièces d'origine constructeur.

Votre chauffe-eau : Aide au diagnostic de panne

V. Aide au dépannage

V.1 Pas d'eau chaude

Action à mener	Solution	Cause
1. Faire vérifier par un professionnel l'alimentation électrique (à l'aide d'un multimètre).	S'il n'y a pas de courant aux bornes du chauffe-eau : faites intervenir un électricien.	Défaut d'alimentation électrique.
2. Si vous avez une tarification Heures pleines / Heures creuses, 2.1. Passer en marche forcée depuis votre tableau électrique. 2.2. Vérifier la position du disjoncteur (doit être en position ON).	S'il y a du courant aux bornes du chauffe-eau, passer à l'action suivante.	
Couper le courant sur le chauffe- eau (le disjoncteur doit être en position OFF).		Mise en sécurité du thermostat. NOTA : il est préférable de remplacer le thermostat si celui-ci s'est mis en sécurité de nombreuses fois. (>10 fois)
2. Réenclencher la sécurité du thermostat en appuyant sur le bouton rouge (voir paragraphe III).	Si le thermostat se met en sécurité régulièrement, procéder au détartrage du chauffe-eau (voir chapitre entretien) et resserrer l'ensemble des connexions électriques (après avoir coupé le courant).	
3. Passer en marche forcée depuis votre tableau électrique.	Si la sécurité n'est pas enclenchée, passer à l'action suivante.	



Votre chauffe-eau : Aide au diagnostic de panne

Action à mener	Solution	Cause
1. Couper le courant sur le chauffe- eau (le disjoncteur doit être en position OFF).	Valeur nulle ou infinie.	Remplacer la résistance défectueuse.
	Valeur ohmique > 0.	Remplacer le thermostat.
2. Prendre la mesure de la résistance sur les bornes de l'élément chauffant		
à l'aide d'un multimètre (en position		
ohm).		

V.2 Compteur électrique qui disjoncte

The complete distributed and any ended		
Actions à mener	Solution	Cause
Vérifier que le compteur ne disjoncte que lorsque le chauffe-eau se met en chauffe. Si vous avez une tarification heures creuses /Heures pleines,	Le compteur saute dès que le disjoncteur du chauffe-eau est sur ON.	
	Sur un produit blindé : Remplacer l'élément chauffant.	Résistance défectueuse.
2.1 Passer en marche forcée depuis votre tableau électrique. 2.2 Vérifier la position du disjoncteur (doit être en position ON).	Sur un produit stéatite : Nettoyer l'endroit où est logé l'élément chauffant (intérieur creux) à l'aide d'un chiffon ou d'un goupillon de bouteille.	Résidus dans le fourreau de la résistance.
	Si le problème persiste : Remplacer l'élément chauffant.	Résistance défectueuse.

V.3 Eau tiède

Actions à mener	Solution	Cause
1.1. Couper l'alimentation électrique du chauffe-eau. 1.2. Ouvrir le capot plastique. 1.3. Mettre le thermostat au maximum. Voir paragraphe III Réglage de la température.	Laisser le réglage du thermostat au maximum afin de profiter d'une eau bien chaude et en quantité suffisante.	Mauvais réglage du thermostat.
2.1. Fermer l'arrivée d'eau froide au groupe de sécurité. 2.2. Ouvrir un robinet d'eau chaude de l'habitation.	Si de l'eau s'écoule du robinet d'eau chaude, alors un des robinets de l'habitation est défectueux. Remplacer le robinet défectueux ou faire appel à un plombier pour qu'il trouve l'origine du problème.	Un robinet (mitigeur) de l'habitation laisse passer de l'eau froide dans le circuit d'eau chaude.



Votre chauffe-eau : Aide au diagnostic de panne

V.4 Problème de fuite

Actions à mener	Solution	Cause	
Fuite localisée aux piquages d'eau froide et eau chaude			
1. Couper l'alimentation électrique 2. Procéder à la vidange du chauffe- eau (voir p. 15).	Refaire l'ensemble des raccords (voir p. 12, chapitre installation).	Mauvaise étanchéité des raccords.	
Fuite localisée au niveau des écrous situés sous le capot plastique			
1. Couper l'alimentation électrique. 2. Procéder à la vidange du chauffeeau (voir p. 15).	Procéder au remplacement du joint d'étanchéité et de la bride de fermeture.	Joint d'étanchéité détérioré ou corps de chauffe fuyard.	
Fuite localisée au niveau de la cuve			
1. Couper l'alimentation électrique. 2. Procéder à la vidange du chauffeeau (voir p. 15).	Remplacer le chauffe-eau.	Corrosion de la cuve.	

V.5 Bruit de bouillonnement

Actions à mener	Solution	Cause
Vérifier que le bruit a lieu quand le chauffe-eau est en cours de chauffe.	Si le bruit a lieu pendant la chauffe, procéder au détartrage du chauffe-eau (voir chapitre 7.3 entretien p.16).	Chauffe-eau entartré.
	Si le bruit n'a pas lieu pendant la chauffe ou s'il s'agit de bruits de claquements ou s'il a lieu au moment de l'ouverture d'un robinet, faites intervenir un plombier pour qu'il trouve l'origine du problème.	Le chauffe-eau n'est pas en cause.



Sur un produit blindé, il s'agit d'un phénomène normal car la résistance est directement plongée dans l'eau.

V.6 Eau trop chaude

Actions à mener	Solution	Cause
1.1. Couper immédiatement l'alimentation électrique du chauffe-eau. 1.2. Vérifier le câblage électrique du chauffe-eau.	Refaire le câblage électrique du chauffe-eau selon le schéma pages 24 et 25.	Branchement direct à la résistance sans passer par le thermostat.
2.1 Couper l'alimentation électrique du chauffe-eau. 2.2 Ouvrir le capot plastique. 2.3 Baisser légèrement le réglage du thermostat en tournant la molette. Voir page 25, paragraphe III Réglage de la température.	Régler le thermostat à la température souhaitée.	Thermostat réglé au maximum.



CERTIFICAT DE GARANTIE

À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR DE L'APPAREIL

DURÉE DE GARANTIE

- 5 ans pour la cuve des chauffe-eau de 50 à 500 L et leur porte bougie.
- 2 ans pour les équipements amovibles : joint de porte, élément chauffant, thermostat...

■ GUARANTEE CERTIFICATE - TO BE KEPT BY THE HEATER USER - GUARANTEE PERIOD

- 5 years for the tank for 50 to 500 L water heaters and their heating elements sheath.
- 2 years for removable equipment: door seal, heating element, thermostat...

■ GARANTIEBON - TE BEWAREN DOOR DE GEBRUIKER VAN HET APPARAAT - GARANTIE

- 5 jaar op de ketel voor boilers en hun verwarmingselementhuls.
- 2 jaar op demonteerbare onderleden : deurafdichting, verwarmingselement, thermostaat...
- •Le remplacement d'un composant ou d'un produit ne peut en aucun cas prolonger la durée initiale de la garantie.
- Notre responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages causés par une mauvaise installation ou par le non-respect des instructions se trouvant dans le
 document. ATTENTION: un produit présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur site à la déposition des experts d'assurance et le sinistré doit en informer son
 assureur. Tout remplacement doit se faire en accord avec l'assurance.
- Replacement of any component or product will in no case result in the extension of the initial guarantee period.
 Our responsibility can not be liable for damage caused by an improper installation or failure to follow instructions in this document.
- Our responsibility can not be liable for damage caused by an improper installation or failure to follow instructions in this document.
 WARNING: in the case of an insured event, the product has to be available to insurance adjusters and the victim has to informed his insurance provider.
 Insurance needs to agree with any replacement.
- Da vervanging van een onderdeel zal in geen geval leiden tot verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.
- Wij kunnen onder geen beding aansprakelijk worden gehouden voor schade die voortvloeit uit een verkeerde installatie of de niet-naleving van de instructies in het document. OPGELTE: indien een produkt wordt verondersteld de oorsprong te zijn van de schade, moet deze ter plaatse blijven ter beschikking van de experten van de verzekering en het slachtoffer moet de schade melden aan zijn verzekering. Een vervanging kan enkel gebeuren met het akkoord van de verzekering.

DATE D'ACHAT : ..

Purchase date / Aankoopdatu

NOM ET ADRESSE DU CLIENT :

Name-Adress / Naam-Adres

MODÈLE ET N° DE SÉRIE :....

à relever sur l'étiquette signalétique du chauffe-eau

Model and serial no refer to the identification label of the water heater

Model en serienr aangeven op de identificatielabel van de boiler

BIP Rue Monge - BP 65

F-85002 LA ROCHE SUR YON

International : consultez votre installateur Consult your installer / Konsulteerige paigaldajaga

www.atlantic.fr

Cachet du revendeur

Stamp of the retailer / Stempel van de handelaar